



安全理事会

Distr.: General
3 July 2013
Chinese
Original: English

2013 年 7 月 3 日美国驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨通知你，安全理事会将在美国担任主席期间于 2013 年 7 月 17 日举行一次题为“武装冲突中保护平民：保护新闻工作者”的公开辩论会。为协助指导有关这个问题的讨论，美国编写了所附概念说明。

请将此信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

临时待办

大使

罗斯玛丽·迪卡罗（签名）



2013 年 7 月 3 日美国驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

安全理事会题为“武装冲突中保护平民：保护新闻工作者”的公开辩论会概念文件(2013 年 7 月 17 日)

美国将在 7 月份担任安全理事会主席期间举行一次公开辩论会，重点讨论保护新闻工作者问题。此次会议将以载有明确阐述保护新闻工作者内容的安理会第 1738(2006)号决议和 2013 年 2 月 12 日关于武装冲突中保护平民的主席声明(S/PRST/2013/2)为基础。会议将为安理会成员提供一个机会，展现安理会支持向新闻工作者提供必要的准入和保护，肯定新闻工作者为安理会的讨论和审议间接提供的宝贵信息和洞见，同时了解并审议世界许多地方针对新闻工作者和相关媒体人员频繁发生的暴力行为。此次会议还将提醒人们，对于侵害新闻工作者的暴力行为人必须追究责任，所有国家都有责任打击有罪不罚现象。

背景情况

自安全理事会上次 2006 年审议保护新闻工作者问题以来，世界各地针对新闻工作者的暴力行为仍在继续；特别是谋杀和监禁有所增加。仅在 2012 年，全球就有 121 名新闻工作者被杀害，200 多名新闻工作者受到监禁，还有更多新闻工作者成为侵害目标。^a 鉴于新闻工作在为国际社会提供信息，使之了解冲突地区方面所发挥的关键作用，我们力求强调冲突局势中保护新闻工作者的至关重要性。意见和表达自由权是根据《世界人权宣言》和《公民权利和政治权利国际公约》的规定保障所有人包括新闻工作者享有的一项人权，新闻工作者在联机上网时也应享有与下网时同样的权利。2012 年联合国教育、科学及文化组织关于联合国新闻工作者安全和有罪不罚问题行动计划的报告提供了更多的见解，安理会应当予以考虑。

公开辩论

我们欢迎会员国参加这次由美国代理常驻联合国代表主持的安全理事会专题会议。本次会议将表明安理会赞赏新闻工作者作出的贡献并理解他们承担的风险。为帮助确定 7 月份安理会讨论会的框架，我们计划邀请若干媒体代表讨论与保护新闻工作者有关的问题，包括阐述他们的实地亲身经历及其为保护工作人员所作的努力。这些简报人还将阐述自己及其同事在向大众介绍国际和平与安全威胁时所面临的风险，包括与准入和安全有关的挑战。

在本次会议期间，安理会成员不妨在其发言中阐述：

^a 联合国教育、科学及文化组织编写了关于新闻记者的安全、包括杀害新闻记者问题的报告和数据。详情见：<http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/freedom-of-expression/safety-of-journalists/>。

- 关于冲突报道工作的意见；
- 冲突局势中保护新闻工作者的最佳做法；
- 相关问责机制和打击有罪不罚工作的范例；
- 关于调查和起诉造成新闻工作者、媒体工作者及相关人员受害的暴力行为或致命事件的讨论；
- 民间社会协助保护新闻工作者的办法；
- 新技术和新兴技术对冲突局势中提供及时有用信息的重要性，以及继续自由和开放利用这些工具的相关必要性。

简报人

除听取常务副秘书长扬·埃利亚松先生的情况通报外，我们还将听取以下专家就保护新闻工作者问题的情况通报：

Richard Engel (全国广播公司)。Richard Engel 报道过大量冲突，包括伊拉克、阿富汗、叙利亚、加沙、利比亚、埃及和索马里等冲突。作为全国广播公司新闻部的首席驻外记者，Engel 因其过去 15 年来对世界各地战争、革命和政治过渡的报道而被广泛视为美国最主要的驻外记者之一。此前，Engel 先生曾在美国广播公司新闻部工作，并在 2001-2003 年英国广播公司世界新闻频道、国际公共广播电台和 WGBH-波士顿电台联合制作的“The World”节目中担任中东记者。他还为《今日美国》、路透社、法新社和《简氏防务周刊》撰稿。2012 年 12 月，Engel 先生及其节目组成员在叙利亚遭到 Ahrar al-Sham 组织绑架，五天后获释。Engel 著有《重拳捣蜂窝：战争前后及期间巴格达实地见闻》(“A Fist in the Hornet’s Nest: On the Ground in Baghdad Before, During & After the War”)一书，叙述了他在巴格达报道伊拉克战争的经历。他著写的最新一部书是《战争日记：我在伊拉克的五年》(“War Journal: My Five Years in Iraq”)。

Kathleen Carroll (美联社/保护新闻工作者委员会)。Kathleen Carroll 是美联社执行主编兼资深副总裁，也是保护新闻工作者委员会董事会副主席。在美联社，Carroll 女士负责监督该社在 97 个国家 243 个分社的所有新闻工作者，处理该社记者每日面临的安全威胁。她还为奈特里德报业集团工作，曾担任华盛顿分社社长，并监督该集团华盛顿地区和海外的报道。自 2003 年以来一直担任普利策奖委员会成员。

Mustafa Haji Abdinur (法新社)。Mustafa Haji Abdinur 是自学成才的索马里新闻工作者和电台通讯员。Abdinur 先生创建了辛巴电台，在索马里南部和中部拥有 200 多万听众。2009 年，Abdinur 获得保护新闻工作者委员会颁发的国际新闻自由奖。Abdinur 先生在其有力的获奖感言中，讲述了那些曾在努力向世界

报道索马里情况时丧生的记者同事和朋友们的故事。他表示“我们曾有更多的人。但战争的激烈程度迫使许多人出逃。在过去两年出现了新闻工作者大逃亡。在内罗毕的索马里记者比在摩加迪沙还多。不用说，索马里是当今世界上最严重的人道主义危机之一，对于外国新闻工作者来说，报道这场危机太危险了。”

Ghaith Abdul-Ahad (卫报)。Ghaith Abdul-Ahad 是一名伊拉克记者和摄影师，曾前往许多国家进行报道，包括伊拉克、索马里、苏丹、阿富汗、利比亚、叙利亚、也门和黎巴嫩，为《卫报》、《华盛顿邮报》、《纽约时报》、《洛杉矶时报》和《泰晤士报》(伦敦)等新闻媒体发表报道和图片。作为萨达姆·侯赛因的军队脱逃者，他在巴格达潜伏了六年。2001 年，他开始街头摄影，决心记录巴格达在战争期间的情况。这引起了怀疑。他在重大战斗行动结束前三天被逮捕，不过通过贿赂看守得以逃脱。2010 年 10 月，Abdul-Ahad 先生被他前去采访的塔利班战斗人员关押了五天。2011 年，他进入利比亚报道冲突，被利比亚军队拘禁了大约两个星期。目前他正在报道叙利亚冲突。
